



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Patrimoine mondial

38 COM

WHC-14/38.COM/8D

Paris, 30 avril 2014

Original: anglais

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES
POUR L'ÉDUCATION, LA SCIENCE ET LA CULTURE**

**CONVENTION CONCERNANT LA PROTECTION DU
PATRIMOINE MONDIAL, CULTUREL ET NATUREL**

COMITE DU PATRIMOINE MONDIAL

Trente-huitième session

**Doha, Qatar
15 – 25 juin 2014**

**Point 8 de l'ordre du jour provisoire: Établissement de la Liste du
patrimoine mondial et de la Liste du patrimoine mondial en péril**

**8D: Clarifications des limites et des superficies des biens par les États
parties en réponse à l'Inventaire rétrospectif**

RESUME

Ce document présente un projet de décision concernant l'adoption de trente-sept "clarifications des limites", c'est à dire des éclaircissements de la délimitation de bien au moment de leur inscription sur la Liste du patrimoine mondial, reçues de dix-sept États parties

Les clarifications des limites ont été préparées dans le cadre de l'inventaire rétrospectif des dossiers de propositions d'inscription de biens inscrits sur la Liste du patrimoine mondial pour la période 1978-1998.

Projet de décision : 38 COM 8D, voir point IV.

I. INVENTAIRE RÉTROSPECTIF

1. L'Inventaire rétrospectif, une analyse approfondie des dossiers de proposition d'inscription disponibles auprès du Centre du patrimoine mondial, de l'ICOMOS et de l'UICN, a été commencé en 2004 et a été approuvé par le Comité du patrimoine mondial lors de sa 7e Session extraordinaire (UNESCO, 2004, voir Décision **7 EXT.COM 7.1**).
2. L'objectif de l'Inventaire rétrospectif est l'identification et le rassemblement de données de base telles que des informations sur les limites, sur les composantes en série, superficie en hectares des biens, pour les biens du patrimoine mondial les plus anciennement inscrits, où les informations disponibles ne sont pas adéquates. Ces données jouent un rôle clé dans différents processus, tels que le suivi réactif, la modification des limites et l'examen des Rapports périodiques pour les biens du patrimoine mondial.
3. Par conséquent, l'Inventaire rétrospectif a été commencé pour rassembler les données importantes concernant les biens du patrimoine mondial les plus anciennement inscrits à partir de 1978 et jusqu'à 1998. Toute la documentation disponible auprès des archives du Centre du patrimoine mondial, de l'ICOMOS et de l'UICN a été analysée et inventoriée.

II. CLARIFICATIONS DES LIMITES

4. Dans le cadre de l'Inventaire rétrospectif, toutes les cartes ont été examinées et comparées au texte de la proposition d'inscription, l'évaluation des organisations consultatives et la décision du Comité du patrimoine mondial concernant le bien, afin d'identifier quelle carte fait autorité, présentant la délimitation du bien du patrimoine mondial tel qu'inscrit. Ces problèmes ont ensuite été présentés aux Etats parties concernés, à qui l'on a demandé de fournir les informations manquantes à propos de la délimitation des biens au moment de l'inscription.
5. Depuis 2004 ce processus a impliqué plus de quatre-cent biens inscrits sur la Liste du patrimoine mondial entre 1978 et 1998:
 - 2004-2005 : les dossiers de proposition d'inscription des biens du patrimoine mondial européens ont été examinés ;
 - 2006 : les dossiers de proposition d'inscription des biens du patrimoine mondial arabes ont été examinés ;
 - 2009 : les dossiers de proposition d'inscription des biens du patrimoine mondial africains ont été examinés ;
 - 2010-2011 : les dossiers de proposition d'inscription des biens du patrimoine mondial asiatiques et pacifiques ont été examinés ;
 - 2011-2012 : les dossiers de proposition d'inscription des biens du patrimoine mondial de l'Amérique latine et des Caraïbes ont été examinés ;
 - 2012-2013 : les dossiers de proposition d'inscription des biens du patrimoine mondial de l'Amérique du Nord ont été examinés.
6. Les clarifications des limites sont considérées satisfaisantes (et sont donc présentées dans ce document) seulement si elles sont cohérentes avec la proposition d'inscription, l'évaluation de l' (des) organisation(s) consultative(s) concernée(s) ainsi que la décision du Comité lors de l'inscription et si elles remplissent des conditions techniques, c'est-à-dire :

- être des cartes topographiques ou cadastrales à la plus grande échelle disponible (le choix entre une carte topographique ou cadastrale dépend de l'étendue du bien);
- présenter une grille des coordonnées clairement identifiée (ou des références des coordonnées pour au moins quatre points sur la carte);
- montrer une échelle à barreaux;
- présenter une légende en anglais ou français se référant clairement aux "limites du bien du patrimoine mondial" et/ou à la "zone tampon du bien du patrimoine mondial".

III. CLARIFICATIONS DES LIMITES EN 2013-2014

7. Lors de sa 37e session (Phnom Penh, 2013), le Comité du patrimoine mondial a demandé aux Etats parties concernés de bien vouloir soumettre toutes les clarifications des limites demandées avant le 1er décembre 2012 (voir Décision **37 COM 8D**). A la suite de cette décision, des lettres ont été envoyées aux Etats parties concernés afin de demander les informations manquantes. Sur un total de 101 clarifications reçues, 37 sont satisfaisantes et par conséquent sont présentées au Comité du patrimoine mondial dans ce document.
8. Dans les annexes, les clarifications sont présentées par ordre alphabétique des régions (Amérique-Latine et Caraïbes, Afrique, Asie et Pacifique, Europe, Etats arabes), par Etat partie. Pour chaque bien du patrimoine mondial, les éléments suivants ont été fournis :
 - un tableau d'identification indiquant le nom du bien, sa date d'inscription, son numéro d'identification, sa superficie en hectares ainsi que, le cas échéant, la superficie en hectares de sa zone tampon ;
 - un résumé technique fournissant quelques notes explicatives ;
 - si le bien est en série, un tableau énumérant les composantes en série et leur superficie en hectares ainsi que, le cas échéant, la superficie en hectares de leurs zones tampon ;
 - les cartes respectives sont disponibles sur le site Web suivant <http://whc.unesco.org/fr/sessions/38COM/documents>
9. Les clarifications de limites sont présentées pour les biens suivants:
AMERIQUE LATINE ET CARAIBES :
 - Argentine : Parc national de l'Iguazu ;
 - Argentine / Brésil : Missions jésuites des Guaranis : San Ignacio Mini, Santa Ana, Nuestra Señora de Loreto et Santa Maria Mayor, ruines de Sao Miguel das Missoes ;
 - Brésil : Ville historique d'Ouro Preto ; Parc national de Serra di Capivara ; Centre historique de la ville d'Olinda ; Centre historique de Salvador de Bahia ;
 - Colombie : Parc archéologique de San Agustín ; Parc archéologique national de Tierradentro ; Parc national de Los Katíos ;
 - Costa Rica / Panama : Réserves de la cordillère de Talamanca-La Amistad / Parc national La Amistad ;
 - Guatemala : Parc archéologique et ruines de Quirigua ;

- Mexique : Zone de monuments historiques de Querétaro ; Premiers monastères du XVI^e siècle sur les versants du Popocatepetl ; Hospice Cabañas, Guadalajara ; Centre historique de Mexico et Xochimilco ;
- Uruguay : Quartier historique de la ville de Colonia del Sacramento ;

ASIE ET PACIFIQUE :

- Chine : Grottes de Mogao ; Mausolée du premier empereur Qin ; Parc national de Lushan ; Région d'intérêt panoramique et historique de Wulingyuan ; Région d'intérêt panoramique et historique de la vallée de Jiuzhaigou ;
- Japon : Monuments historiques de l'ancienne Kyoto (villes de Kyoto, Uji et Otsu) ;
- Thaïlande : Sanctuaires de faune de Thung Yai-Huai Kha Khaeng ;

EUROPE ET AMERIQUE DU NORD :

- Allemagne : Cathédrale de Spire ; Trèves – monuments romains, cathédral Saint-Pierre et église Notre-Dame ; Abbaye et Atlenmünster de Lorsch ;
- Canada : Parc National de Miguasha ; Parcs des montagnes Rocheuses canadiennes ;
- Canada / Etats-Unis d'Amérique : Kluane / Wrangell-St. Elias / Glacier Bay / Tatshenshini-Alsek ;
- Espagne: Chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle ;
- Etats-Unis d'Amérique : Parcs d'Etat et national Redwood ; Parc national de Mammoth Cave ; Statue de la Liberté ; Parc national de Yosemite, Taos Pueblo ;
- Fédération de Russie : Centre historique de Saint-Pétersbourg et ensembles monumentaux annexes ;
- France : Sites préhistorique et grottes ornées de la vallée de la Vézère.

IV. PROJET DE DÉCISION

Projet de décision : 38 COM 8D

Le Comité du patrimoine mondial,

1. *Ayant examiné le Document WHC-14/38.COM/8D,*
2. *Rappelant la Décision **37 COM 8D**, adoptée lors de sa 37^e session (Phnom Penh, 2013),*
3. *Reconnaît l'excellent travail accompli par les Etats parties dans la clarification de la délimitation de leurs biens du patrimoine mondial et les remercie pour leurs efforts visant à améliorer la crédibilité de la Liste du patrimoine mondial ;*
4. *Rappelle que le Centre du patrimoine mondial ainsi que les organisations consultatives ne seront pas en mesure d'examiner des propositions de modifications mineures ou importantes des limites pour les biens du patrimoine mondial dont les limites à l'époque de l'inscription ne sont pas claires ;*

5. Prend note des clarifications des limites et des superficies de biens fournies par les Etats parties suivants en réponse à l'Inventaire rétrospectif, telles que présentées dans les annexes du Document WHC-14/38.COM/8D :

AMERIQUE LATINE ET CARAIBES :

- Argentine : Parc national de l'Iguazu ;
- Argentine / Brésil : Missions jésuites des Guaranis : San Ignacio Mini, Santa Ana, Nuestra Señora de Loreto et Santa Maria Mayor, ruines de Sao Miguel das Missoes ;
- Brésil : Ville historique d'Ouro Preto ; Parc national de Serra di Capivara ; Centre historique de la ville d'Olinda ; Centre historique de Salvador de Bahia ;
- Colombie : Parc archéologique de San Agustín ; Parc archéologique national de Tierradentro ; Parc national de Los Katíos ;
- Costa Rica / Panama : Réserves de la cordillère de Talamanca-La Amistad / Parc national La Amistad ;
- Guatemala : Parc archéologique et ruines de Quirigua ;
- Mexique : Zone de monuments historiques de Querétaro ; Premiers monastères du XVIe siècle sur les versants du Popocatepetl ; Hospice Cabañas, Guadalajara ; Centre historique de Mexico et Xochimilco ;
- Uruguay : Quartier historique de la ville de Colonia del Sacramento ;

ASIE ET PACIFIQUE :

- Chine : Grottes de Mogao ; Mausolée du premier empereur Qin ; Parc national de Lushan ; Région d'intérêt panomarique et historique de Wulingyuan ; Région d'intérêt panoramique et historique de la vallée de Jiuzhaigou ;
- Japon : Monuments historiques de l'ancienne Kyoto (villes de Kyoto, Uji et Otsu) ;
- Thaïlande : Sanctuaires de faune de Thung Yai-Huai Kha Khaeng ;

EUROPE ET AMERIQUE DU NORD :

- Allemagne : Cathédrale de Spire ; Trèves – monuments romains, cathédral Saint-Pierre et église Notre-Dame ; Abbaye et Atlenmünster de Lorsch ;
- Canada : Parc National de Miguasha ; Parcs des montagnes Rocheuses canadiennes ;
- Canada / Etats-Unis d'Amérique : Kluane / Wrangell-St. Elias / Glacier Bay / Tatshenshini-Alsek ;
- Espagne: Chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle ;
- Etats-Unis d'Amérique : Parcs d'Etat et national Redwood ; Parc national de Mammoth Cave ; Statue de la Liberté ; Parc national de Yosemite ; Taos Pueblo ;
- Fédération de Russie : Centre historique de Saint-Pétersbourg et ensembles monumentaux annexes ;
- France : Sites préhistorique et grottes ornées de la vallée de la Vézère.

6. Demande aux Etats parties n'ayant pas encore répondu aux questions soulevées dans le cadre de l'Inventaire rétrospectif de bien vouloir fournir toutes les clarifications ainsi que la documentation le plus rapidement possible et avant le **1 décembre 2014** au plus tard.

ANNEXE I

Toutes les cartes pour la clarification des limites peuvent être trouvées à l'adresse suivante <http://whc.unesco.org/fr/sessions/38COM/documents> et correspondent à la décision du Comité du patrimoine mondial à l'époque de l'inscription et/ou à l'évaluation de l'Organisation consultative concernée et/ou à la Proposition d'inscription.

BIENS EN AMERIQUE LATINE ET CARAIBES

ARGENTINE

Bien	Parc national de l'Iguazu
Identification	303
Date d'inscription	1984
Superficie du bien inscrit	67 000 ha

Résumé technique:

L'Etat partie a soumis une carte claire du bien, présentant les limites du bien inscrit. La superficie en hectares du bien inscrit a été indiquée.

ARGENTINE / BRESIL

Bien	Missions jésuites des Guaranis : San Ignacio Mini, Santa Ana, Nuestra Señora de Loreto et Santa Maria Mayor, ruines de Sao Miguel das Missoes
Identification	275bis
Dates d'inscription	1983 ; 1984
Superficie du bien inscrit	265.78 ha

Résumé technique:

L'Etat partie a soumis des cartes claires du

bien, présentant les limites de chaque composante du bien ainsi qu'une carte générale. La superficie en hectares de chaque composante du bien a été indiquée dans un tableau du bien en série.

Numéro de série	Nom de la composante	Superficie (ha)
275bis-001	São Miguel das Missões	20.50
275bis-002	San Ignacio Mini	14.59
275bis-003	Nuestra Señora de Santa Ana	37.00
275bis-004	Nuestra Señora de Loreto	75.00
275bis-005	Santa María la Mayor	118.698
TOTAL		265.78

BRESIL

Bien	Ville historique d'Ouro Preto
Identification	124
Date d'inscription	1980
Superficie du bien inscrit	167.8 ha
Superficie de la zone tampon	2 036.9 ha

Résumé technique:

L'Etat partie a soumis une carte claire du bien, présentant les limites du bien inscrit ainsi que

de sa zone tampon. La superficie en hectares du bien inscrit ainsi que de sa zone tampon a été indiquée.

Bien	Parc national de Serra da Capivara
Identification	606
Date d'inscription	1991
Superficie du bien inscrit	130 600 ha

Résumé technique:

L'Etat partie a soumis une carte claire du bien, présentant les limites du bien inscrit. La superficie en hectares du bien inscrit a été indiquée.

Bien	Centre historique de la ville d'Olinda
Identification	189
Date d'inscription	1982
Superficie du bien inscrit	190.9 ha
Superficie de la zone tampon	624 ha

Résumé technique:

L'Etat partie a soumis une carte claire du bien, présentant les limites du bien inscrit ainsi que de sa zone tampon. La superficie en hectares du bien inscrit ainsi que de sa zone tampon a été indiquée.

Bien	Centre historique de Salvador de Bahia
Identification	309
Date d'inscription	1985
Superficie du bien inscrit	200 ha

Superficie de la zone tampon	452 ha
------------------------------	--------

Résumé technique:

L'Etat partie a soumis une carte claire du bien, présentant les limites du bien inscrit ainsi que de sa zone tampon. La superficie en hectares du bien inscrit ainsi que de sa zone tampon a été indiquée.

COLOMBIE

Bien	Parc archéologique de San Agustín
Identification	744
Date d'inscription	1995
Superficie du bien inscrit	108.03 ha

Résumé technique:

L'Etat partie a soumis des cartes claires du bien, présentant les limites de chaque composante du bien. La superficie en hectares de chaque composante du bien a été indiquée dans un tableau du bien en série.

Nu mér o de séri e	Nom de la composante	Superficie (ha)	Coordonnées
744-001	San Agustín	76.75	Nord: 700.208 m Est: 1.087.017 m
744-002	Alto de los Idolos Archeological Park 1	16.75	Nord: 703.632 m Est: 1.093.115 m

744-003	Alto de los Idolos, Archeological Park 2	3.77	Nord: 703.492 m Est: 1.093.115 m
744-004	Alto de las Piedras	10.76	Nord: 709.635 m Est: 1.097.793 m
TOTAL		108.03	

Bien	Parc archéologique national de Tierradentro
Identification	743
Date d'inscription	1995
Superficie du bien inscrit	38.48 ha

Résumé technique:

L'Etat partie a soumis des cartes claires du bien, présentant les limites de chaque composante du bien inscrit. La superficie en hectares de chaque composante du bien inscrit a été indiquée dans le tableau du bien en série.

Numéro de série	Nom de la composante	Superficie (ha)	Coordonnées
743-001	Administrative and museographic Installations + Alto de Segovia	28.53	Nord: 776.346 m Est: 1.116.014 m
743-002	Alto del Duende	1.78	Nord: 776.631 m Est: 1.116.6544 m

743-003	Loma de San Andreas	4.02	Nord: 776.813 m Est: 1.114.894 m
743-004	Alto del Aguacate	1.43	Nord: 775.729 m Est: 1.114.341 m
743-005	El Tablón	3.08	Nord: 777.298 m Est: 1.1115.420 m
TOTAL		38.48	

Bien	Parc national de Los Katíos
Identification	711
Date d'inscription	1994
Superficie du bien inscrit	72 000 ha

Résumé technique:

L'Etat partie a soumis une carte claire du bien, présentant les limites du bien inscrit. La superficie en hectares du bien inscrit a été indiquée.

COSTA RICA / PANAMA

Bien	Réserves de la cordillère de Talamanca-La Amistad / Parc national La Amistad
Identification	205 bis
Dates d'inscription	1983 ; 1990
Superficie du bien inscrit	577 071 ha

Résumé technique:

L'Etat partie a soumis une carte claire du bien, présentant les limites de chaque composante du bien inscrit. La superficie en hectares de chaque composante du bien inscrit a été indiquée dans un tableau du bien en série.

Numéro de série	Nom de la composante	Superficie (ha)	Coordonnées
205 bis-001	La Amistad National Park (Costa Rica), Las Tablas Protected Area (Costa Rica), Chirripó National Park (Costa Rica), Río Macho Forest Reserve (Costa Rica), Tapantí National Park (Costa Rica) and La Amistad National Park (Panama)	555 201.26	Latitud: N 9°50'23, 14392" N 8°48'55,566 4 Longitud: N 82°19'45, 64344" O 83°56'439, 305763"
205 bis-002	Barbilla National Park (Costa Rica)	11 928.48	Latitud: N 10°00'25,43 940" N 9°52'42,848 76" Longitud: O 83°21'47, 403723 O 83°29'10,57 992"
205 bis-003	Hitoy Cerere (Costa Rica)	9 941.26	Latitud: N 9°41'23,25 912" WN 9°35'43, 92888 Longitud: O 83°00'04, 23936" O 83°09'38,84 112"

Clarifications des limites et des superficies des biens par les Etats parties en réponse à l'Inventaire rétrospectif

TOTAL		577 071	
--------------	--	----------------	--

GUATEMALA

Bien	Parc archéologique et ruines de Quirigua
Identification	149
Date d'inscription	1981
Superficie du bien inscrit	34 ha

Résumé technique:

L'Etat partie a soumis une carte claire du bien, présentant les limites du bien inscrit. La superficie en hectares du bien inscrit a été indiquée.

MEXICO

Bien	Zone de monuments historiques de Querétaro
Identification	792
Date d'inscription	1996
Superficie du bien inscrit	258.30 ha
Superficie de la zone tampon	141.67 ha

Résumé technique:

L'Etat partie a soumis une carte claire du bien, présentant les limites du bien inscrit et de sa zone tampon. La superficie en hectares du bien inscrit et de sa zone tampon a été indiquée.

Bien	Premiers monastères du XVIe siècle sur les versants du
------	---

	Popocatepetl
Identification	702
Date d'inscription	1994
Superficie du bien inscrit	21.56 ha
Superficie de la zone tampon	19.08 ha

Résumé technique:

L'Etat partie a soumis des cartes claires du bien, présentant les limites de chaque composante du bien inscrit et de sa zone tampon ainsi qu'une carte d'ensemble. La superficie en hectares de chaque composante du bien inscrit et de sa zone tampon a été indiquée dans un tableau du bien en série.

Numéro de série	Nom de la composante	Superficie (ha)	Zone tampon (ha)
702-001	Temple and Former Convent of Saint Matthew the Apostle	1.23	0.13
702-002	Temple and Former Convent of The Assumption, Cuernavaca Cathedral	1.57	1.43
702-003	Temple and Former Convent of Saint Dominic de Guzmán	0.91	0.50
702-004	Temple and Former Convent of Saint Dominic de Guzmán	0.99	1.14
702-005	Temple and Former Convent of Saint James the Apostle	0.62	1.28
702-006	Ancient Convent of the Nativity	1.42	1.31
702-007	Temple and Former Convent of Saint John the Baptist	1.19	2.89

702-008	Temple and Former Convent of Saint John the Baptist	0.62	1.36
702-009	Temple and Former Convent of Saint William	3.61	1.23
702-010	Temple and Former Convent of Saint John the Baptist	1.20	3.13
702-011	Temple and Former Convent of the Immaculate Conception	1.94	0.24
702-012	Temple and Former Convent of Saint Andrew	1.51	0.75
702-013	Temple and Former Convent of Saint Michael the Archangel	3.65	1.29
702-014	Temple and Former Convent of the Assumption of Our Lady	1.10	2.40

Bien	Hospice Cabañas, Guadalajara
Identification	815
Date d'inscription	1997
Superficie du bien inscrit	2.34 ha
Superficie de la zone tampon	29.63 ha

Résumé technique:

L'Etat partie a soumis une carte claire du bien, présentant les limites du bien inscrit et de sa zone tampon. La superficie en hectares du bien inscrit et de sa zone tampon a été indiquée.

Bien	Centre historique de Mexico et Xochimilco
------	--

Identification	412
Date d'inscription	1987
Superficie du bien inscrit	3 010.86 ha
Superficie de la zone tampon	8 264 ha

Résumé technique:

L'Etat partie a soumis des cartes claires du bien, présentant les limites de chaque composante du bien inscrit et de sa zone tampon. La superficie en hectares de chaque composante du bien inscrit et de sa zone tampon a été indiquée.

Bien	Quartier historique de la ville de Colonia del Sacramento
Identification	747
Date d'inscription	1995
Superficie du bien inscrit	19 ha
Superficie de la zone tampon	57 ha

Résumé technique:

L'Etat partie a soumis une carte claire du bien, présentant les limites du bien inscrit et de sa zone tampon. La superficie en hectares du bien inscrit et de sa zone tampon a été indiquée.

Numéro de série	Nom et Location	Superficie (ha)	Zone tampon (ha)	Coordonnées
412-001	Historic Centre of Mexico City Federal District,	297.36	729.81	N19 25 6.00 W99 7 58.00
412-002	Xochimilco Federal District: Xochimilco 1	2 713.5 ha (total) 22.46		N19 19 60.00 W99 10 10.00
412-003	Xochimilco 2	2,492.51	7 534.19	N 19°16'13.00" W 99° 3'36.00"
412-004	Xochimilco 3	198.55		N 19°13'30.00" W 98°57'52.00"

URUGUAY

Clarifications des limites et des superficies des biens par les Etats parties en réponse à l'Inventaire rétrospectif

BIENS EN ASIE ET PACIFIQUE

CHINE

Bien	Mausolée du premier empereur Qin
Identification	441
Date d'inscription	1987
Superficie du bien inscrit	244 ha
Superficie de la zone tampon	4 325 ha

Résumé technique:

L'Etat partie a soumis des cartes claires du bien, présentant les limites de chaque composante du bien inscrit et de sa zone tampon. La superficie en hectares de chaque composante du bien inscrit et de sa zone tampon a été indiquée.

Numéro de série	Nom	Superficie (ha)	Zone tampon (ha)	Coordonnées
441-	Mausoleum	226	4325	E109°1

001	of the First Qin Emperor			1'-109°21' N34°21' -34°27'
441-002	Pits of Terracotta Army	18		E109°16'23" N34°23'6"
TOTAL		244	4 325	

Bien	Grottes de Mogao
Identification	440
Date d'inscription	1987
Superficie du bien inscrit	23 392 ha
Superficie de la zone tampon	18 671 ha

Résumé technique:

L'Etat partie a soumis une carte claire du bien, présentant les limites du bien inscrit ainsi que de sa zone tampon. La superficie en hectares du bien inscrit ainsi que de sa zone tampon a été indiquée.

Bien	Parc national de Lushan
Identification	778
Date d'inscription	1996
Superficie du bien inscrit	30 200 ha
Superficie de la zone tampon	50 000 ha

Résumé technique:

L'Etat partie a soumis une carte claire du bien, présentant les limites du bien inscrit ainsi que de sa zone tampon. La superficie en hectares du bien inscrit ainsi que de sa zone tampon a été indiquée.

Bien	Région panoramique historique de Wulingyuan
Identification	640
Date d'inscription	1992
Superficie du bien inscrit	26 400 ha
Superficie de la zone tampon	12 680 ha

Résumé technique:

L'Etat partie a soumis une carte claire du bien, présentant les limites du bien inscrit ainsi que de sa zone tampon. La superficie en hectares du bien inscrit ainsi que de sa zone tampon a été indiquée.

Bien	Région panoramique historique de la vallée de Jiuzhaigou
Identification	637
Date d'inscription	1992
Superficie du bien inscrit	72 000 ha
Superficie de la zone tampon	60 000 ha

Résumé technique:

L'Etat partie a soumis une carte claire du bien, présentant les limites du bien inscrit ainsi que de sa zone tampon. La superficie en hectares du bien inscrit ainsi que de sa zone tampon a été indiquée.

JAPON

Bien	Monuments historiques de l'ancienne Kyoto (villes de Kyoto, Uji et Otsu)
------	---

Identification	688
Date d'inscription	1994
Superficie du bien inscrit	1 056 ha
Superficie de la zone tampon	3 579 ha

Résumé technique:

L'Etat partie a soumis trois cartes claires du bien, présentant les limites de chaque composante du bien inscrit et de sa zone tampon. La superficie en hectares de chaque composante du bien inscrit et de sa zone tampon a été indiquée dans le tableau du bien en série ci-dessous.

Numéro de série	Nom de la composante	Superficie (ha)	Zone tampon (ha)
688-001	A-1. Kamowakeikazuchi-jinja (Kamigamo shrine)	19.7	242.7
688-002	A-2. Kamowakeikazuchi-jinja (Kamigamo shrine)	9.6	
688-003	A-3. Kamowakeikazuchi-jinja (Kamigamo shrine)	3.0	
688-004	A-4. Kamowakeikazuchi-jinja (Kamigamo shrine)	6.4	
688-005	A-5. Kamowakeikazuchi-jinja (Kamigamo shrine)	25.1	
688-006	B. Kamomioya-jinja (Shimogamo Shrine)	10.7	105.3

688-007	C. Kyo-o-gokoku-ji (To-ji)	8.5	22.8
688-008	D. Kiyomizu-dera	12.3	161.1
688-009	E-1. Enryaku-ji	125.4	1 005
688-010	E-2. Enryaku-ji	66.7	
688-011	E-3. Enryaku-ji	305.6	
688-012	F. Daigo-ji	378.7	218.7
688-013	H. Byodo-in	2.0	203.8
688-014	I. Ujigami-jinja	0.3	
688-015	J. Kozan-ji	15.7	444.9
688-016	K. Saiho-ji	1.7	204.6
688-017	L. Tenryu-ji	3.0	167
688-018	G. Ninna-ji	9.2	431.3
688-019	M. Rokuon-ji	9.3	
688-020	O. Ryoan-ji	3.9	
688-021	N. Jisho-ji	5.7	318.9
688-022	P. Hongan-ji	6.1	24.3
688-023	Q. Nijo-jo	27.5	28.7

THAILANDE

Bien	Sanctuaires de faune de Thung Yai-Huai Kha Khaeng
Identification	591
Date d'inscription	1991
Superficie du bien inscrit	622 200 ha

Résumé technique:

L'Etat partie a soumis une carte claire du bien, présentant les limites du bien inscrit. La superficie en hectares du bien inscrit a été indiquée.

BIENS EN EUROPE ET AMERIQUE DU NORD

ALLEMAGNE

Bien	Cathédrale de Spire
Identification	168
Date d'inscription	1981
Superficie du bien inscrit	0.558 ha

Résumé technique:

L'Etat partie a soumis une carte claire du bien, présentant les limites du bien inscrit. La superficie en hectares du bien inscrit a été indiquée.

Bien	Trèves – monuments romains, cathédrale Saint-Pierre et église Notre-Dame
Identification	367
Date d'inscription	1986

Superficie du bien inscrit	7.3 ha
----------------------------	--------

Résumé technique:

L'Etat partie a soumis des cartes claires du bien, présentant les limites de chaque composante du bien inscrit. La superficie en hectares de chaque composante du bien inscrit a été indiquée dans le tableau du bien en série.

Numéro de série	Nom de la composante	Superficie (ha)	Coordonnées
367-001	Ampitheatre	2.0	N49 44 52.00 E6 38 58.00
367-002	Moselle Bridge	0.25	N49 45 7.00 E6 37 34.80
367-003	Barbara Baths	1.2	N49 45 0.00 E6 37 50.00
367-004	Igel Column	0.003	N49 42 32.50 E6 32 59.50
367-005	Porta Nigra	0.3	N49 45 35.20 E6 38 40.00
367-006	Imperial Baths	2.5	N49 44 58.00 E6 38 32.00
367-007	Aula Palatina (Basilica)	0.2	N49 45 14.00 E6 38 36.50
367-008	Cathedral	0.7	N49 45 23.00 E6 38 35.20
367-009	Church of Our Lady	0.15	N49 45 22.20 E6 38 34.20

Bien	Abbaye et de Altenmünster Lorsch
------	---

Identification	515bis
Dates d'inscription	1991 ; 2011
Superficie du bien inscrit	3.34 ha
Superficie de la zone tampon	26.46 ha
Total	29.80 ha

Résumé technique:

L'Etat partie a soumis des informations sur la superficie de la zone de tampon.

CANADA

Bien	Parc National de Miguasha
Identification	686ref
Date d'inscription	1999
Superficie du bien inscrit	87.3 ha
Superficie de la zone tampon	775 ha

Résumé technique:

L'Etat partie a soumis un tableau du bien en série. La superficie en hectares de chaque composante du bien inscrit a été indiquée.

Numéro de série	Nom de la composante	Superficie (ha)	Zone tampon (ha)	Coordonnées
686ref-001	Fleurant Component	86.4	775	48° 6' 11" N 66° 20' 53" W
686ref-002	West Miguasha Component	0.9		48° 5' 21" N 66° 20' 20" W

Bien	Parcs des montagnes Rocheuses canadiennes
Identification	304bis
Date d'inscription	1984 ; 1990
Superficie du bien inscrit	2 360 000 ha

Résumé technique:

L'Etat partie a soumis une carte claire du bien, présentant les limites du bien inscrit. La superficie en hectares du bien inscrit a été indiquée.

CANADA / ETATS-UNIS D'AMERIQUE

Bien	Kluane / Wrangell-St. Elias / Glacier Bay / Tatshenshini-Alsek
Identification	72ter
Dates d'inscription	1979 ; 1992 ; 1994
Superficie du bien inscrit	9 839 121 ha

Résumé technique:

L'Etat partie a soumis une carte claire du bien, présentant les limites de chaque composante du bien inscrit. La superficie en hectares de chaque réserve et parc du bien inscrit a été indiquée.

Numéro de série	Nom de la composante	Superficie (ha)
72-001	Kluane National Park	2 201 568 ha
72-002	Wrangell-St. Elias National Monument	3 382 014 ha
72-003	Wrangell-St. Elias Reserve	1 962 115 ha
72-004	Glacier Bay National Park	1 312 424 ha

72-005	Glacier Bay Reserve	23 068 ha
72-006	Tatshenshini-Alsek Wilderness	958 000 ha

ESPAGNE

Bien	Chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle
Identification	669
Date d'inscription	1993
Superficie du bien inscrit	1 294.5211 ha
Superficie de la zone tampon	7 004.1456 ha

Résumé technique:

L'État partie a fourni des cartes claires indiquant l'emplacement ainsi que les limites de 1912 composants. L'État partie a également fourni un tableau du bien en série indiquant l'emplacement et la surface de chaque élément.

ETATS-UNIS D'AMERIQUE

Bien	Parcs d'Etat et national Redwood
Identification	134
Date d'inscription	1980
Superficie du bien inscrit	41 571 ha

Résumé technique:

L'Etat partie a soumis une carte claire du bien, présentant les limites du bien inscrit. La superficie en hectares du bien inscrit a été indiquée.

Bien	Parc national de Mammoth Cave
Identification	150

Date d'inscription	1981
Superficie du bien inscrit	21 191 ha

Résumé technique:

L'Etat partie a soumis des informations à propos de la superficie du bien comme demandé.

Bien	Statue de la Liberté
Identification	307
Date d'inscription	1984
Superficie du bien inscrit	5.95 ha

Résumé technique:

L'Etat partie a soumis des informations à propos de la superficie du bien comme demandé.

Bien	Parc national de Yosemite
Identification	308
Date d'inscription	1984
Superficie du bien inscrit	307 934 ha

Résumé technique:

L'Etat partie a soumis des informations à propos de la superficie du bien comme demandé.

Bien	Taos Pueblo
Identification	492rev.
Date d'inscription	1992
Superficie du bien inscrit	19.01 ha

Résumé technique:

L'Etat partie a soumis des informations géographiques comme demandé.

FRANCE

Bien	Sites préhistorique et grottes ornées de la vallée de la Vézère
Identification	85
Date d'inscription	1979
Superficie du bien inscrit	105.733 ha

Résumé technique:

L'Etat partie a soumis des cartes claires du bien, présentant les limites et l'emplacement des quinze composantes du bien inscrit. La superficie en hectares de chaque composante du bien inscrit a été indiquée.

Numéro de série	Nom de la composante	Superficie (ha)
85-001	Abri de Cro-Magnon	0.636
85-002	Abri du Poisson	0.035
85-003	Font de Gaume	5.216
85-004	La Micoque	0.345
85-005	La Mouthe	4.316
85-006	Laugerie basse	0.730
85-007	Laugerie haute	0.301
85-008	Le Grand Roc	1.023
85-009	Les Combarelles	4.095
85-010	Le Cap Blanc	1.808
85-011	Lascaux	34.34
85-012	Cro de Granville (cro de Rouffignac)	51.76

85-013	Roc de Saint-Cirq	0.245
85-014	Le Moustier	0.227
85-015	La Madeleine	0.656

FEDERATION DE RUSSIE

Bien	Centre historique de Saint-Petersbourg et ensembles monumentaux annexes
Identification	540bis
Dates d'inscription	1990 ; 2013
Superficie du bien inscrit	3 934 ha

Résumé technique:

C'est la deuxième partie d'une clarification en deux phases de la propriété. La première partie a été présentée à la 37e session du Comité du patrimoine mondial en 2013 (voir le document WHC-13/37.COM/8D).

L'État partie a soumis un tableau révisé du bien en série afin de corriger les erreurs et d'inexactitudes concernant les éléments constitutifs de ce bien sériel comme indiqué dans la demande initiale. Cette table est présentée à l'annexe II du présent document.

ANNEX II: Tableau du bien en série « Centre historique de Saint-Petersbourg et ensembles monumentaux annexes » (Les cartes du bien sont disponibles à l'adresse suivante <http://whc.unesco.org/fr/sessions/38COM/documents/>)

<u>Numéro de série</u>	<u>Nom Situation</u>	<u>Coordonnées</u>	<u>Superficie</u>	<u>Date d'inscription</u>
540	Historic Centre of Saint-Petersburg and Related Groups of Monuments Russian Federation, St. Petersburg, Leningrad Region		23717,3	1990
540-001	Historic Centre of Saint-Petersburg Russian Federation, St. Petersburg	X: 113199,8186 Y: 95403,7678	3934	1990
540-002	The Historical Part of the Town of Kronstadt Russian Federation, St. Petersburg	X: 83669,3969 Y: 100343,8389	601,8	1990
540-003	Defensive installations of the Fortress of Kronstadt: Russian Federation, St. Petersburg, Leningrad Region			1990
540-003a	Forts of the Island Kotlin:		55,4	
540-003a 1	The Coastal fort "Shanetz" ("Alexander and Nikola Shanetz")	X: 77950,6978 Y: 104326,9365	20,8	
540-003a 2	The Coastal Fort «Reef»	X: 75741,9298 Y: 105045,8853	14,6	
540-003a 3	Fort «Constantin»	X: 79511,5813 Y: 100955,0343	19,7	
540-003b	Forts of the Gulf of Finland:		195,5	
540-003b 1	Fort «Obrutchev» («Krasnoarmeysky»)	X: 80565,0728 Y: 107947,1216	27,5	
540-003b 2	Fort «Totleben» («Pervomaysky»)	X: 87634,4046 Y: 110911,7382	22,6	
540-003b 3	Northern battery No. 1	X: 82485,6336 Y: 104712,0097	11,9	
540-003b 4	Northern battery No. 2	X: 84415,4970 Y: 104519,9002	9,3	
540-003b 5	Northern battery No. 3	X: 86074,1503 Y: 103945,1156	9,9	
540-003b 6	Northern battery No. 4 («Zverev»)	X: 87580,8457 Y: 103765,9845	13,0	
540-003b 7	Northern battery No. 5	X: 89046,1372 Y: 103837,6272	12,1	
540-003b 8	Northern battery No. 6	X: 90273,2427 Y: 104407,8929	13,9	
540-003b 9	Northern battery No. 7	X: 91580,8711 Y: 104914,9625	13,3	
540-003b 10	Fort «Paul I» («Riesbank»)	X: 80269,8514 Y: 98565,6422	5,1	

540-003b 11	Fort «Kronshlot»	X: 82017,9771 Y: 99120,7597	13, 1	
540-003b 12	Fort «Alexander I»	X: 80316,8995 Y: 100254,2674	3, 4	
540-003b 13	Fort «Peter I»	X: 81380,9790 Y: 100465,0341	15, 7	
540-003b 14	Southern battery No. 1	X: 79530,0217 Y: 95810,1191	8, 2	
540-003b 15	Southern battery No 2 («Dzichkanets»)	X: 79565,1748 Y: 96703,7598	5, 9	
540-003b 16	Southern battery No 3 («Milyutin»)	X: 79097,1959 Y: 98329,4243	10, 6	
540-003b 17	Tolbukhin Lighthouse on Tolbukhin Island	X: 70659,6891 Y: 106212,3033	0, 3	
540-003c	Forts of the Coast of the Gulf of Finland:		456, 6	
540-003c 1	Fort «Ino»	X: 62591,5640 Y: 120305,0820	153, 8	
540-003c 2	Fort «Seraya Loshad»	X: 52219,2240 Y: 100532,1165	82, 8	
540-003c 3	Fort «Krasnaya Gorka»	X: 58591,8755 Y: 95651,2500	22 9	
540-003d	Civil Engineering			
540-003d 1	The Barrier of Cribwork	X: 76092,93312 Y: 94711,9620	64,1 km	
540-003d 2	The Barrier of Pile	X: 90718,10367 Y: 106760,4182	18,4 km	
540-003d 3	The Barrier of Stone	X: 88679,19364 Y: 104019,8214	5,5 km	
540-004	Schlisselburg. Old Ladoga and New Ladoga canals Russian Federation, Leningrad Region	X: 155311,2023 Y: 94537,19158	85, 7	1990
540-005	The ensemble of the Oreshek fortress (the Shlisselburgskaya fortress-prison) Russian Federation, Leningrad Region	X: 154039,8206 Y: 96718,1691	7, 3	1990
540-006	The Palace and Park Ensembles of the Town of Pushkin (Tzarskoe Selo) Russian Federation, St. Petersburg	X: 117373,3048 Y: 69879,6810	1232, 5	1990
540-006a	Historical Centre of the Town of Pushkin, including the Catherine Palace	X: 19096,2689 Y: 69293,5738	472, 9	
540-006b	Alexander Palace and park, including the Park of Farm	X: 117338,1596 Y: 70373,9121	275, 9	
540-006c	The Babolovsky Park	X: 116466,6755	296, 7	
540-006d	The Otdelny Park	X: 119970,3586 Y: 68698,0502	189, 0	
540-007	The Palace and Park Ensembles of the Town of Pavlovsk and its historical centre Russian Federation, St. Petersburg	X: 122017,2647 Y: 67169,5371	886 ,5	1990

540-007a	Historical Centre of the Town of Pavlovsk, including the Pavlovsky Palace and Park	X:12201762647 Y: 6750760177	695, 0	
540-007b	The Park «Alexandrova Datchs»	X: 119970,5011 Y: 65528,5237	44, 5	
540-007c	Yu.P.Samoilova's Villa	X: 119199,6692 Y: 62736,4297	23, 0	
540-007d	«The Menagerie»	X: 122094,5994 Y: 65567,3792	80, 1	
540-007e	The Park «Mariental»	X: 121383,2000 Y: 66029,0050	43, 9	
540-008	Pulkovskaya Observatory Russian Federation, St. Petersburg	X: 114076,5650 Y: 76000,1400	155, 4	1990
540-009	The Palace and Park Ensemble of the Village of Ropsha Russian Federation, Leningrad Region	X: 88458,4136 Y: 70896,4798	102, 3	1990
540-010	The Palace and Park Ensemble of the Village of Gostilitsy Russian Federation, Leningrad Region	X: 74597,5574 Y: 73790,5538	141, 5	1990
540-011	The Palace and Park Ensemble of the Village of Taytsy. The Waterline Taytsky (system and equipment) Russian Federation, St. Petersburg, Leningrad Region	X: 105113,7964 Y: 63247,5006	154, 9	1990
540-012	The Palace and Park Ensembles of the Town of Gatchina and its historical centre Russian Federation, Leningrad Region	X: 101927,3851 Y: 53421,6169	884, 0	1990
540-012a	Historical Centre of the Town of Gatchina, including Gatchinsky Palace	X: 102013,9426 Y: 52685,7842	313, 5	
540-012b	Park «The Menagerie»	X: 101500,4354 Y: 54844,4799	403, 7	
540-012c	Prioratsky Park	X: 102881,2907 Y: 51644,4509	166, 8	
540-013	The Monastery Troitse-Sergieva Pustin Russian Federation, St. Petersburg	X: 101073,3314 Y: 85156,8693	26, 8	1990
540-014	The Palace and Prk Ensembles of the Village of Strelna and its HistoricalCentre <i>Российская Федерация, Санкт-Петербург</i>	X: 95943,5404 Y: 83406,6476	241, 9	1990
540-014a	Historical Centre of the Village of Strelna, including Strelninsky Palace and Park Ensemble	X: 94323,4970 Y: 82875,9069	221, 6	
540-014b	A.F.Orlov's Datcha	X: 98254,1432 Y: 84717,8598	10, 4	
540-014c	P.K.Alexandrov's Datcha (Lvovsky Palace)	X: 97870,6531	9, 9	
540-015	The Palace and Park of the Mikhailovskaya Datcha («Mikhailovka») Russian Federation, St. Petersburg	X: 95802,4899 Y: 86298,1512	116, 5	1990

540-016	The Palace and Park of the Znamenskaya Datcha («Znamenka») Russian Federation, St. Petersburg	X: 93953,2384 Y: 87707,2327	108,4	1990
540-017	The Palace and Park Ensembles of the Town of Peterhof and its Historical centre Russian Federation, St. Petersburg, Leningrad Region	X: 89713,3287 Y: 86196,9522	1696,8	1990
540-017a	Historical Centre of the Town of Peterhof, including the Palace and Park Ensemble of the Upper garden and Lower Park	X: 90181,6018 Y: 88270,1079	640,1	
540-017b	The Colonizer's Park	X: 90949,4356 Y: 87583,9926	29,1	
540-017c	The Lugovoy (Ozerkovy) Park	X: 89880,3563 Y: 85775,9500	400,4	
540-017d	The English Park	X: 89185,7992 Y: 87885,0005	197,9	
540-017e	The Park «Alexandria»	X: 92708,2399 Y: 88144,2741	120,7	
540-017f	The Alexandriysky Park	X: 92305,8231 Y: 86939,6651	138,8	
540-017g	The Park of the Farm of Prince of Oldenburg	X: 88935,0244 Y: 89640,2993	27,0	
540-017h	The Water-bringing system of Peterhof	X: 81916,3098 Y: 78621,2514	142,8	
540-018	The Palace and Park Ensemble «Sobstvennaya Datcha» Russian Federation, St. Petersburg	X: 87698,2102 Y: 89901,3718	66,0	1990
540-019	The Palace and Park Ensemble «Sergievka» Russian Federation, St. Petersburg	X: 87201,8389 Y: 90077,3460	105,7	1990
540-020	The Palace and Park Ensembles of the Town of Lomonosov (Oranienbaum) and its Historical Centre Russian Federation, St. Petersburg	X: 81831,9969 Y: 90739,1685	862,9	1990
540-020a	Historical Centre of the Town of Lomonosov (Oranienbaum), including the Palace and Park Ensemble of the Upper Park and Lower Garden	X: 86313,5889 Y: 90237,4111	75,7	
540-020b	The Mordvinov's Estate	X: 86337,5035 Y: 89831,9276	51,2	
540-020c	The Maximov's Datcha	X: 81190,1019 Y: 92246,5159	10,5	
540-020d	The Zubov's Estate «Otrada»	X: 80386,2160 Y: 92684,7138	12,1	
540-020e	The Ratkov-Rozhnov'a Estate «Dubki»	X: 79192,1790 Y: 92867,9098	13,1	
540-020f	S.K.Grieg's Estate «Sans Ennuï»	X: 77850,5062 Y: 93011,5746	13,0	
540-020g	The Datcha of the Hospital	X: 77296,7685 Y: 93077,7154	6,0	
540-021	Scientific Town-Institution of Physiologist I.P.Pavlov Russian Federation, Leningrad Region	X: 132653,6145 Y: 94567,7321	29,2	1990

540-022	The Ensemble of the Zinoviev's Datcha (Estate «Bogoslovka») Russian Federation, Leningrad Region	X: 128274,1654 Y: 82775,5075	83, 1	1990
540-023	The Shuvalov's (E.A.Vorontsova-Dashkova) Estate «Pargolovo» Russian Federation, St. Petersburg	X: 112923,2274 Y: 109875,8571	149, 9	1990
540-024	The E.I.Lopukhina's (Levashov's, Viazemsky's) «Osinovaya Roshcha» Russian Federation, St. Petersburg	X: 110092,2659 Y: 114199,3914	241, 3	1990
540-025	The Northern Coast Russian Federation, St. Petersburg		1115, 6	1990
540-025a	The Steinbok-Fermor's Estate	X: 103289,9453 Y: 100414,7243	19, 2	
540-025b	The Village of Olgino	X: 104150,6780 Y: 101010,5000	349, 6	
540-025c	The Park «Nearest Dubki»	X: 97919,9929 Y: 101407,0957	11, 4	
540-025d	The Park «Dubki»	X: 92262,6000 Y: 111457,1574	67, 9	
540-025e	Sestroretsky Razliv	X: 93477,5428 Y: 112892,5794	456, 7	
540-025f	Terioki (Zelenogorsk)	X: 79834,9506 Y: 123213,1263	210, 8	
540-026	The I.Repin Estate «The Penates» Russian Federation, St. Petersburg	X: 90362,5297 Y: 118778,2138	3, 8	1990
540-027	The Cemetery of the Village of Komarovo Russian Federation, St. Petersburg	X: 84940,0531 Y: 124132,3225	1, 1	1990
540-028	Lindulovskaya Roshcha Russian Federation, Leningrad Region	X: 70354,2930 Y: 127588,0240	355, 4	1990
540-029	The Neva River with Banks Russian Federation, St. Petersburg	X: 123369,9461 Y: 86127,3179	5450, 7	1990
540-030	Izhorsky Bench (Glint) Russian Federation, St. Petersburg, Leningrad Region	X: 94686,3325 Y: 73308,9435	2473, 7	1990
540-031	Dudergofskie Heights Russian Federation, St. Petersburg	X: 101907,2353 Y: 69485,2657	853, 8	1990
540-031a	Dudergofskaya Elevation	X: 104721,1558 Y: 67251,8351	280, 1	
540-031b	Krasnoe Selo	X: 102295,2346 Y: 69104,6510	522, 5	
540-031c	Dudergof (Mohzaisky)	X: 103098,1314 Y: 67962,0917	123, 7	
540-032	Koltushskaya Elevation Russian Federation, Leningrad Region	X: 132443,3932 Y: 94597,1550	113, 9	1990

540-033	Yukkovskaya Elevation Russian Federation, St. Petersburg, Leningrad Region	X: 109566,0138 Y: 113458,6305	507, 8	1990
540-034	The Roads Russian Federation, St. Petersburg, Leningrad Region			1990
540-034a	Moskovskaya Road (Highway)	X: 114467,9536 Y: 86733,7444	135,2 ha	
540-034b	Kievskoe Highway	X: 113925,3407 Y: 73804,1353	22,3 km	
540-034c	Railway Saint Petersburg - Pavlovsk	X: 118446,8000 Y: 77548,6000	29,8 km	
540-034d	Highway Pushkin - Gatchina	X: 112864,0935 Y: 64034,1211	21,0 km	
540-034e	Volkhonskoe Highway	X: 101596,0000 Y: 81267,8000	25 km	
540-034f	Tallinskoe Highway	X: 106336,0349 Y: 81587,7171	9,8 ha	
540-034g	Peterhofskaya Road (Highway)	X: 103614,5440 Y: 84143,3471	26,1 427,7 ha	
540-034h	Ropshinskoe Highway	X: 93496,0680 Y: 85723,0125	16,3 km	
540-034i	Gostilitskoe Highway	X: 86286,2000 Y: 86894,6000	21,8 km	
540-034j	Primorskoe Highway	X: 94958,0000 Y: 112579,0000	74,8 km	
540-034k	Vyborgskaya Road (Highway)	X: 114396,0456 Y: 101598,0568	250,9 ha	
540-034l	Koltushskoe Highway	X: 124534,9217 Y: 95402,0472	17,2 km	
540-034m	Ligovsky prospect (former Ligovsky canal)	X: 114974,5000 Y: 90212,8850	3,3 km	
540-034n	Kronstadtskoe Highway	X: 80845,5546 Y: 102027,8700	76,5 ha 7,6 km	
540-035	The Fairways Russian Federation, St. Petersburg, Leningrad Region			1990
540-035a	The Maritime Channel	X: 82409,22916 Y: 99285,65809	60,4 km	
540-035b	Petrovsky	X: 107612,9783 Y: 97812,95098	20,8 km	
540-035c	Kronstadtsky	X: 87053,25621 Y: 99109,33969	19,9 km	
540-035d	Zelenogorsky	X: 86301,79573 Y: 106125,5739	35, 1	
540-036	The Memorial in memory of the defense of the city in 1941-1944 «the Green Belt of Glory of Leningrad» Russian Federation, St. Petersburg, Leningrad Region			1990
540-036a	The Blocade Ring	X: 106698,6715 Y: 83689,63555	104,7 lm	

540-036b	The Road of Life	X: 131616,2684 Y: 105344,1758	44 km
540-036c	Oranienbaumsky Springboard	X: 89577,44292 Y: 88799,39430	22,5 Km